

891
chicago
891
chicago

chicago

temazionale di architettura e arti del progetto gennaio/febbraio 2020

891

Rivista Bimestrale/Poste Italiane S.p.A. - P. I. 21/02/2020

Italia € 12,00 Canada CAD 39,95/Germany € 24,80/UK GB£ 19,50/Greece € 22,00/Portugal € 22,00/Spain € 22,00/Switzerland CHF 30,00/USA \$ 40,95/Belgium € 22,00



editorial Vittorio Pizzigoni / **critical lectures** Geoff Goldberg / Ellen Grimes / David Schalliol / William F. Baker, Benton Johnson, Bradley Young, Arek Mazurek, Austin Devin, Kyle Vansice / Jayne Kelley / Edoarda Corradi Dell'Acqua / Iker Gil / Davide Servente / Adriana Granato / Rosa Sessa / **projects** Ross Barney Architects / Studio Gang / Robert Stern Architects / OMA, Shohei Shigematsu / Johnston Marklee & Associates / John Ronan Architects / Diller Scofidio + Renfro / Perkins&Will / SOM / **chicago itineraries** / **bagnodesign** size / **design focus** residential

assi del cansiglio itlas

progetto residenza
luogo Milano
progettista Caterina Magliulo
committente privato

project residence
location Milan
designer Caterina Magliulo
client private

Una residenza milanese caratterizzata da ambienti molto luminosi, con affacci splendidi dalle finestre e un silenzio imperante nonostante la posizione centralissima. L'interior designer Caterina Magliulo ha scelto di ristrutturare integralmente l'appartamento con il proprio stile rilassato, leggero e semplice. Tema cromatico ricorrente in tutti gli ambienti è l'azzurro carta da zucchero, utilizzato per le pareti, in contrapposizione con i soffitti bianchi candidi: la pittura azzurra è riproposta nei diversi locali, in una sorta di continuum ideale con le porzioni di cielo che si scorgono dalle finestre. Sulla base dello stesso principio, anche la cucina è stata progettata in continuità con la facciata della chiesa, inquadrata delle finestre situate nella sala da pranzo. In collaborazione con Todeschini Cucine, è stata realizzata una soluzione su misura in noce e resina cementizia, con top in marmo. Nel soggiorno, la palette di colori utilizzata, nei toni del blu, rosso, celeste e grigio, è stata studiata con un obiettivo: far risaltare le opere d'arte presenti, collezionate negli anni e vero fiore all'occhiello dell'appartamento. In sala da pranzo l'atmosfera è conviviale e calda, anche grazie ai mobili antichi recuperati. Lampade e arredi vintage sono combinati a punti luce ed elementi di design contemporaneo. La storica sedia a dondolo Rarwick è accostata a una seduta artigianale proveniente dalle Filippine. La camera da letto, realizzata in una tonalità verde lichene ospita una vera e propria galleria di opere d'arte e tessuti antichi, sia contemporanei che di stile etnico; il bagno in camera è rivestito con cementine siciliane Art Déco. Il legno scelto per la pavimentazione contribuisce a creare quel senso di continuità: il faggio della collezione Assi del Cansiglio di Itlas, nella finitura Piallato Campiello, è stato posato in listoni di grandi dimensioni utilizzando un mix di larghezze diverse. Assi del Cansiglio è il progetto dell'azienda nato nel 2009 a seguito dell'accordo pubblico-privato con Veneto Agricoltura. L'obiettivo è restituire nobiltà al legno delle faggete autoctone, un tempo utilizzate dalla Repubblica di Venezia per la costruzione dei remi delle galee. Con il tempo, questo materiale è stato relegato sempre più alla sola funzione di legna da ardere. Itlas ha scelto di valorizzarlo. È un legno particolarmente duro, caratterizzato da nodi e fiamme che regalano al pavimento un aspetto molto naturale. Inoltre è totalmente made in Italy e certificato Pefc. Il pavimento diventa così a chilometro zero: la foresta del Cansiglio è distante solo 25 km dalla sede produttiva dell'azienda. La collezione Assi del Cansiglio è costituita da un prefinito brevettato a tre strati, con finiture a base d'acqua ed emissioni di formaldeide ridotte, tanto da far rientrare il prodotto nella Classe A+ del French Voc Label.

A home in Milan featuring brightly lit rooms with splendid views from the windows and complete silence despite its central location: interior designer Caterina Magliulo completely renovated the apartment in her characteristic relaxed, light, simple style. The colour palette she used throughout the project is robin's egg blue, so that the walls contrast with the bright white ceilings. Light blue paint appears in many of the rooms, creating a sort of ideal continuum with the portions of sky that can be seen through the windows. On the basis of the same principle, the kitchen is designed in continuity with the façade of the church framed by the dining room windows. Todeschini Cucine came up with a custom-designed walnut and cement resin kitchen with a marble countertop. The colour palette used in the living room, including hues of blue, red, pale blue and grey, sets off the artworks which the owners have collected over the years, the true highlight of the apartment. The atmosphere in the dining room is warm and convivial, thanks in part to reclaimed old furniture. Vintage lamps and furnishings are combined with spotlights and items of contemporary design. A historic Rarwick rocking chair stands beside a handcrafted chair from the Philippines. The lichen green bedroom contains a true gallery of fabrics and artworks, antique, contemporary and in ethnic styles; the ensuite bathroom is lined with Sicilian Art Deco cement tiles. The wooden flooring helps to establish a necessary sense of continuity: beech from Itlas's Assi del Cansiglio collection, with a Piallato Campiello finish, laid in large planks of different widths. The Assi del Cansiglio project began in 2009 under a mixed public-private sector agreement with Veneto Agricoltura, the regional agency that superintends the forests of Veneto, with the goal of restoring the prestige of the region's local beech wood, at one time used by the Republic of Venice to make oars for its galleys. Over the years the material has increasingly been relegated to use as ordinary firewood, but Itlas wants to bring it back into the spotlight. It is a particularly hard wood with knots and flares that give the flooring a very natural look, and it is entirely made in Italy and PEFC certified. The company makes practically zero-kilometre flooring, as Cansiglio forest is only 25 km from Itlas's headquarters. The Assi del Cansiglio collection consists of a patented three-layered prefinished plank made with water-based finishes and low formaldehyde emissions, gaining the product Class A+ certification under the French Voc Label.

